

<p style="text-align: right;">Z1/1</p> <p>I can't stand getting up early in the morning.</p>	<p style="text-align: right;">Z1/2</p> <p>Dammit! I'm going to be late for work.</p>	<p style="text-align: right;">Z1/3</p> <p>Could you put in a good word for me?</p>
<p style="text-align: right;">Z1/4</p> <p>What am I supposed to do?</p>	<p style="text-align: right;">Z1/5</p> <p>Do whatever possible to ease the situation.</p>	<p style="text-align: right;">Z2/1</p> <p>In other words you won't be allowed to leave the country.</p>
<p style="text-align: right;">Z2/2</p> <p>Let me get this straight. Am I a suspect in the recent killings in the city?</p>	<p style="text-align: right;">Z2/3</p> <p>How should I know?</p>	<p style="text-align: right;">Z2/4</p> <p>I get the feeling that you're hiding something from me.</p>
<p style="text-align: right;">Z2/5</p> <p>I think somebody's trying to frame you.</p>	<p style="text-align: right;">Z3/1</p> <p>I was just saying I was going to take up a job in Ireland.</p>	<p style="text-align: right;">Z3/2</p> <p>If you stay with me, I'll make it worth your while.</p>
<p style="text-align: right;">Z3/3</p> <p>Wow, gold earrings! You shouldn't have.</p>	<p style="text-align: right;">Z3/4</p> <p>You make my life worth living.</p>	<p style="text-align: right;">Z3/5</p> <p>Is that so?</p>
<p style="text-align: right;">Z4/1</p> <p>I asked if I could invite Peter to dinner on Sunday.</p>	<p style="text-align: right;">Z4/2</p> <p>I thought he was supposed to be coming on Saturday.</p>	<p style="text-align: right;">Z4/3</p> <p>He changed his mind at the last moment.</p>
<p style="text-align: right;">Z4/4</p> <p>Will you be passing a supermarket?</p>	<p style="text-align: right;">Z4/5</p> <p>I can't be bothered to do the shopping for you.</p>	<p style="text-align: right;">Z5/1</p> <p>Take the Middle East, for example.</p>

Z1/3	Z1/2	Z1/1
Czy mógłbyś wstawić się za mną?	A niech to! Spóźnię się do pracy!	Nie znoszę wczesnego wstawania rano.
Z2/1	Z1/5	Z1/4
Innymi słowy, nie będzie ci wolno opuszczać kraju.	Zrób, co się da, aby załagodzić sytuację.	Co mam zrobić?
Z2/4	Z2/3	Z2/2
Mam wrażenie, że coś przede mną ukrywasz.	Skąd mam to wiedzieć?	Niech to dobrze zrozumiem – czy jestem podejrzany o ostatnie zabójstwa w mieście?
Z3/2	Z3/1	Z2/5
Jeśli zostaniesz ze mną, nie pożałujesz tego.	Właśnie mówiłem, że zamierzam podjąć pracę w Irlandii.	Myślę, że ktoś próbuje cię wrobić.
Z3/5	Z3/4	Z3/3
Naprawdę?	Sprawiasz, że mam po co żyć.	Och, złote kolczyki! Naprawdę, nie trzeba było.
Z4/3	Z4/2	Z4/1
Zmienił zdanie w ostatniej chwili.	Myślałem, że on ma przyjść w sobotę.	Pytałam, czy mogę zaprosić Piotrka na obiad w niedzielę.
Z5/1	Z4/5	Z4/4
Dla przykładu weź Bliski Wschód.	Nie chce mi się robić zakupów dla ciebie.	Czy będziesz przechodził koło supermarketu?

<p>Z5/2</p> <p>Let me put it in another way, if we go there, we'll be done for.</p>	<p>Z5/3</p> <p>Let's not jump to conclusions.</p>	<p>Z5/4</p> <p>It's up to you what risks you are prepared to take.</p>
<p>Z5/5</p> <p>What do you mean by that?</p>	<p>Z6/1</p> <p>Fancy meeting you here! Is it really a coincidence?</p>	<p>Z6/2</p> <p>I don't think so!</p>
<p>Z6/3</p> <p>Appearances can be deceptive.</p>	<p>Z6/4</p> <p>I'm fed up with you. I think I'll go home and have a rest.</p>	<p>Z6/5</p> <p>Please, don't make any rash decisions.</p>
<p>Z7/1</p> <p>Can I have a word with you?</p>	<p>Z7/2</p> <p>What came over you? You seem over-excited.</p>	<p>Z7/3</p> <p>The best thing about it is that we'll win in each case.</p>
<p>Z7/4</p> <p>I'm afraid I don't share your view.</p>	<p>Z7/5</p> <p>The point is that your chances are slim.</p>	<p>Z8/1</p> <p>Sorry to butt in, but did you say we are in debt?</p>
<p>Z8/2</p> <p>How should I put it... Look at this chart.</p>	<p>Z8/3</p> <p>Let me think... No, we can't do it this way.</p>	<p>Z8/4</p> <p>We have to abide by the contract terms.</p>
<p>Z8/5</p> <p>That reminds me. This company went bankrupt last week.</p>	<p>Z9/1</p> <p>I thought I'd never make it.</p>	<p>Z9/2</p> <p>If it's a real bargain, count me in.</p>

<p>Z5/4</p> <p>To zależy od ciebie, jakie ryzyko jesteś gotowy ponieść.</p>	<p>Z5/3</p> <p>Nie wyciągajmy pochopnych wniosków.</p>	<p>Z5/2</p> <p>Pozwól, że powiem to inaczej. Jeśli tam pojedziemy, będzie po nas.</p>
<p>Z6/2</p> <p>Nie sądzę!</p>	<p>Z6/1</p> <p>Że też cię tutaj spotykam! Czy to na pewno zbieg okoliczności?</p>	<p>Z5/5</p> <p>Co przez to rozumiesz?</p>
<p>Z6/5</p> <p>Proszę, nie podejmuj pochopnych decyzji.</p>	<p>Z6/4</p> <p>Mam cię dość. Chyba pójdę do domu i odpocznę.</p>	<p>Z6/3</p> <p>Pozory mylą.</p>
<p>Z7/3</p> <p>Najlepsze w tym jest to, że wygramy w każdym przypadku.</p>	<p>Z7/2</p> <p>Co w ciebie wstąpiło? (Co cię naszło?) Wydajesz się za bardzo podekscytowany.</p>	<p>Z7/1</p> <p>Czy mogę zamienić z tobą słówko?</p>
<p>Z8/1</p> <p>Przepraszam, że się wtrącam, ale czy mówiliście, że mamy długi?</p>	<p>Z7/5</p> <p>Chodzi o to, że twoje szanse są nikłe.</p>	<p>Z7/4</p> <p>Niestety, nie podzielam twojego poglądu.</p>
<p>Z8/4</p> <p>Musimy trzymać się warunków kontraktu.</p>	<p>Z8/3</p> <p>Niech pomyślę... Nie, nie możemy tego zrobić w ten sposób.</p>	<p>Z8/2</p> <p>Jak mam to powiedzieć... Spójrz na wykres.</p>
<p>Z9/2</p> <p>Jeśli to prawdziwa okazja, wchodzę w to.</p>	<p>Z9/1</p> <p>Myślałem, że nigdy mi się to nie uda.</p>	<p>Z8/5</p> <p>Właśnie mi się przypomniało. (A propos.) Ta firma zbankrutowała w zeszłym tygodniu.</p>

<p style="text-align: right;">Z9/3</p> <p>While I remember, can you get some money out of a cash machine?</p>	<p style="text-align: right;">Z9/4</p> <p>Oh, there was something I was going to ask you...</p>	<p style="text-align: right;">Z9/5</p> <p>Where do you get a drink in this place?</p>
<p style="text-align: right;">Z10/1</p> <p>By the way, have you seen Martha today?</p>	<p style="text-align: right;">Z10/2</p> <p>I've just thought we could spend some time together.</p>	<p style="text-align: right;">Z10/3</p> <p>I don't think it's a good idea. She's been going out with Mark for some time now.</p>
<p style="text-align: right;">Z10/4</p> <p>Do you happen to know what's on at the cinema?</p>	<p style="text-align: right;">Z10/5</p> <p>To put it in a nutshell, the film is out of this world.</p>	<p style="text-align: right;">Z11/1</p> <p>How can I best explain this?</p>
<p style="text-align: right;">Z11/2</p> <p>As usual the problem comes down to money.</p>	<p style="text-align: right;">Z11/3</p> <p>Yet they made a killing on the last deal, didn't they?</p>	<p style="text-align: right;">Z11/4</p> <p>No wonder, they leave nothing to chance.</p>
<p style="text-align: right;">Z11/5</p> <p>Sorry to trouble you, but do you know where I put the files of this case?</p>	<p style="text-align: right;">Z12/1</p> <p>He's said to be hanging around with the mafia.</p>	<p style="text-align: right;">Z12/2</p> <p>You must be joking! Never in his life has he broken the law.</p>
<p style="text-align: right;">Z12/3</p> <p>It's strange but true. Did you hear the police are hot on his heels?</p>	<p style="text-align: right;">Z12/4</p> <p>Strangely enough, I see him almost every day in the pub on the corner.</p>	<p style="text-align: right;">Z12/5</p> <p>That seems to sum up this awkward situation.</p>
<p style="text-align: right;">Z13/1</p> <p>Look over there. That guy looks like your ex-husband!</p>	<p style="text-align: right;">Z13/2</p> <p>Don't remind me! I'm glad everything's over now.</p>	<p style="text-align: right;">Z13/3</p> <p>The worst is behind you. Cheer up!</p>

Z9/5	Z9/4	Z9/3
Gdzie tu się można napić?	A, miałem cię o coś zapytać...	Póki pamiętam, czy możesz pobrać trochę pieniędzy z bankomatu?
Z10/3	Z10/2	Z10/1
Nie sądzę, że to dobry pomysł. Od jakiegoś czasu chodzi z Markiem.	Myślałem, że możemy spędzić razem trochę czasu.	A propos, czy widziałeś dziś Martę?
Z11/1	Z10/5	Z10/4
Jak mogę to najlepiej wyjaśnić?	Mówiąc w skrócie, film jest odlotowy.	Nie wiesz przypadkiem, co grają w kinie?
Z11/4	Z11/3	Z11/2
Nic dziwnego, nie zostawiają nic przypadkowi.	Przecież zbili fortunę na ostatniej transakcji, czyż nie?	Jak zwykle problem sprowadza się do pieniędzy.
Z12/2	Z12/1	Z11/5
Chyba żartujesz! Nigdy w życiu nie złamał prawa.	Mówi się, że on zadaje się z mafią.	Przepraszam za kłopot, ale nie wiesz, gdzie położyłem akta tej sprawy?
Z12/5	Z12/4	Z12/3
To wydaje się podsumowywać tę niezręczną sytuację.	Co dziwne, widuję go prawie codziennie w pubie na rogu.	To dziwne, ale jednak prawdziwe. Czy słyszałeś, że policja depte mu po piętach?
Z13/3	Z13/2	Z13/1
Najgorsze masz już za sobą. Rozchmurz się!	Ani mi nie przypominaj! Cieszę się, że już wszystko skończone.	Spójrz, ten facet wygląda jak twój były mąż.

<p style="text-align: right;">Z13/4</p> <p>Close the door behind you. I need silence.</p>	<p style="text-align: right;">Z13/5</p> <p>If I were you, I wouldn't bother with him.</p>	<p style="text-align: right;">Z14/1</p> <p>I've been told about this horrible accident. Everyone's talking about it.</p>
<p style="text-align: right;">Z14/2</p> <p>Excuse me, could you tell me how to get to the hospital?</p>	<p style="text-align: right;">Z14/3</p> <p>I'm sorry but no one is allowed in here.</p>	<p style="text-align: right;">Z14/4</p> <p>We'll let you know as soon as we know something.</p>
<p style="text-align: right;">Z14/5</p> <p>I'll be on call day and night.</p>	<p style="text-align: right;">Z15/1</p> <p>I don't know why you are saying that. It's beside the point.</p>	<p style="text-align: right;">Z15/2</p> <p>Let's get it over with as soon as possible, rather than drag it out.</p>
<p style="text-align: right;">Z15/3</p> <p>Come on, give me a clue.</p>	<p style="text-align: right;">Z15/4</p> <p>It's possible in principle but hardly feasible.</p>	<p style="text-align: right;">Z15/5</p> <p>I gather you are eager to take up this task.</p>
<p style="text-align: right;">Z16/1</p> <p>Has anyone seen my lipstick? I must've lost it at Robert's party.</p>	<p style="text-align: right;">Z16/2</p> <p>You might've put it into your vanity case.</p>	<p style="text-align: right;">Z16/3</p> <p>I'm in such a hurry that I keep dropping things.</p>
<p style="text-align: right;">Z16/4</p> <p>Don't you think that Robert is only after your money?</p>	<p style="text-align: right;">Z16/5</p> <p>How dare you say so?! He's divine!</p>	<p style="text-align: right;">Z17/1</p> <p>How's it going? I haven't seen you for ages.</p>
<p style="text-align: right;">Z17/2</p> <p>What do you do for a living?</p>	<p style="text-align: right;">Z17/3</p> <p>I'm going to set up in business as a webmaster.</p>	<p style="text-align: right;">Z17/4</p> <p>That's what I've heard but I wanted to make sure.</p>

Z14/1	Z13/5	Z13/4
Mówiono mi o tym strasznym wypadku. Wszyscy o nim mówią.	Na twoim miejscu nie zawracałabym sobie nim głowy.	Zamknij za sobą drzwi. Potrzebuję ciszy.
Z14/4	Z14/3	Z14/2
Powiadomimy pana, gdy tylko się czegoś dowiemy.	Przykro mi, ale nikomu nie wolno tu wchodzić.	Przepraszam, czy mógłby mi pan wskazać drogę do szpitala?
Z15/2	Z15/1	Z14/5
Skończmy to jak najszybciej zamiast to przeciągać.	Nie wiem, dlaczego to mówisz. To nie ma nic do rzeczy.	Będę (dyżuruował) przy telefonie dzień i noc.
Z15/5	Z15/4	Z15/3
Zdaje się, że jesteś bardzo chętny podjąć się tego zadania.	W zasadzie jest to możliwe, ale trudne do wykonania.	No, podpowiedz mi.
Z16/3	Z16/2	Z16/1
Tak się spieszę, że wszystko leci mi z rąk.	Być może włożyłaś ją do kosmetyczki.	Czy ktoś widział moją szminkę? Musiałam ją zgubić na imprezie u Roberta.
Z17/1	Z16/5	Z16/4
Jak leci? Nie widziałem cię od lat.	Jak śmiesz tak mówić?! On jest boski!	Czy nie sądzisz, że Robert leci tylko na twoje pieniądze?
Z17/4	Z17/3	Z17/2
Właśnie słyszałem o tym, ale chciałem się upewnić.	Zamierzam założyć firmę tworzącą strony internetowe.	Jak zarabiasz na życie?

<p style="text-align: right;">Z17/5</p> <p>There's something I want to talk over with you.</p>	<p style="text-align: right;">Z18/1</p> <p>A new film is being released.</p>	<p style="text-align: right;">Z18/2</p> <p>This film is said to be a must/a must-see.</p>
<p style="text-align: right;">Z18/3</p> <p>Virtually every film he made was nominated for an Oscar.</p>	<p style="text-align: right;">Z18/4</p> <p>This is a low-budget film whose plot is based on a famous novel.</p>	<p style="text-align: right;">Z18/5</p> <p>So the papers said. I hope it isn't overrated.</p>
<p style="text-align: right;">Z19/1</p> <p>What's the point in doing that?</p>	<p style="text-align: right;">Z19/2</p> <p>Keep your mouth shut and do as you are told.</p>	<p style="text-align: right;">Z19/3</p> <p>I can't imagine doing that.</p>
<p style="text-align: right;">Z19/4</p> <p>I dare you to say it again!</p>	<p style="text-align: right;">Z19/5</p> <p>Get lost! You're not my boss.</p>	<p style="text-align: right;">Z20/1</p> <p>Let's assume for a moment that we've got everything we need.</p>
<p style="text-align: right;">Z20/2</p> <p>Sorry to interrupt, but could you be more precise?</p>	<p style="text-align: right;">Z20/3</p> <p>I agree with every word you've just said.</p>	<p style="text-align: right;">Z20/4</p> <p>Can you refresh my memory and tell me what his expectations were?</p>
<p style="text-align: right;">Z20/5</p> <p>We must think hard before making a decision like that.</p>	<p style="text-align: right;">Z21/1</p> <p>What's she like? Doesn't she arouse suspicion?</p>	<p style="text-align: right;">Z21/2</p> <p>She lives alone and has two children to provide for.</p>
<p style="text-align: right;">Z21/3</p> <p>I'm inclined to believe her.</p>	<p style="text-align: right;">Z21/4</p> <p>It's very nice of you to say so.</p>	<p style="text-align: right;">Z21/5</p> <p>She's always on my mind.</p>

Z18/2	Z18/1	Z17/5
Mówią, że ten film koniecznie trzeba zobaczyć.	Wchodzi nowy film na ekrany.	Jest coś, co chciałbym z tobą omówić/przedyskutować.
Z18/5	Z18/4	Z18/3
Tak pisały gazety. Mam nadzieję, że nie jest przereklamowany.	To jest niskobudżetowy film, którego fabuła jest oparta na znanej powieści.	Praktycznie każdy jego film był nominowany do Oscara.
Z19/3	Z19/2	Z19/1
Nie wyobrażam sobie, abym mógł to zrobić.	Nie odzywaj się i rób, co ci każą.	Jaki jest sens robienia tego?
Z20/1	Z19/5	Z19/4
Założmy na chwilę, że mamy wszystko, czego potrzebujemy.	Spadaj! Nie jesteś moim szefem.	Tylko spróbuj powiedzieć to jeszcze raz!
Z20/4	Z20/3	Z20/2
Czy mógłbyś odświeżyć mi pamięć i powiedzieć, jakie były jego oczekiwania?	Całkowicie zgadzam się z tym, co powiedziałaś.	Przepraszam, że przerywam, ale czy mógłbyś to uściślić?
Z21/2	Z21/1	Z20/5
Żyje samotnie i ma dwójkę dzieci na utrzymaniu.	Jaka ona jest? Czy nie budzi podejrzeń?	Musimy się dobrze zastanowić przed podjęciem takiej decyzji.
Z21/5	Z21/4	Z21/3
Cały czas o niej myślę.	To miło z twojej strony, że tak mówisz.	Jestem skłonny jej uwierzyć.

<p style="text-align: right;">Z22/1</p> <p>Excuse me, is this seat taken?</p>	<p style="text-align: right;">Z22/2</p> <p>Do you mind if I smoke? I kind of got nervous about it.</p>	<p style="text-align: right;">Z22/3</p> <p>I'm very sorry to hear that. I hope it's nothing serious.</p>
<p style="text-align: right;">Z22/4</p> <p>I feel like crying. Just my luck!</p>	<p style="text-align: right;">Z22/5</p> <p>Don't exaggerate! You have everything you could wish for.</p>	<p style="text-align: right;">Z23/1</p> <p>Pull yourself together! It's about time you began a new life.</p>
<p style="text-align: right;">Z23/2</p> <p>It's easy for you to say 'cos you're rich.</p>	<p style="text-align: right;">Z23/3</p> <p>First of all, you must get a good education.</p>	<p style="text-align: right;">Z23/4</p> <p>If everything goes well, in three years you'll get a bachelor's degree.</p>
<p style="text-align: right;">Z23/5</p> <p>I owe it all to you. I'm indebted to you.</p>	<p style="text-align: right;">Z24/1</p> <p>Lay off! I had nothing to do with it.</p>	<p style="text-align: right;">Z24/2</p> <p>Who could've done such a mean thing to me?</p>
<p style="text-align: right;">Z24/3</p> <p>Chill out! You've been kind of weird lately.</p>	<p style="text-align: right;">Z24/4</p> <p>Don't pretend the problem doesn't exist.</p>	<p style="text-align: right;">Z24/5</p> <p>I really enjoy your company but now leave me alone, please.</p>
<p style="text-align: right;">Z25/1</p> <p>Are you feeling okay today? You haven't eaten anything since yesterday.</p>	<p style="text-align: right;">Z25/2</p> <p>Come on, it's yummy!</p>	<p style="text-align: right;">Z25/3</p> <p>It looks really mouth-watering.</p>
<p style="text-align: right;">Z25/4</p> <p>I don't have a sweet tooth, but cheesecake is a different story.</p>	<p style="text-align: right;">Z25/5</p> <p>Now tell me, what's eating/bothering you?</p>	<p style="text-align: right;">Z26/1</p> <p>He has a lover and three kids out of wedlock.</p>

Z22/3

Przykro mi to słyszeć. Mam nadzieję, że to nic poważnego.

Z22/2

Czy mogę zapalić? Trochę się tym zdenerwowałem.

Z22/1

Przepraszam, czy to miejsce jest zajęte?

Z23/1

Weź się w garść! Najwyższy czas, abyś rozpoczął nowe życie.

Z22/5

Nie przesadzaj! Niczego nie brakuje ci do szczęścia.

Z22/4

Chce mi się płakać. Takie to już moje szczęście!

Z23/4

Jeśli wszystko pójdzie dobrze, za trzy lata będziesz miał licencjat.

Z23/3

Przede wszystkim musisz zdobyć porządne wykształcenie.

Z23/2

Dobrze ci się mówi, bo jesteś bogaty.

Z24/2

Kto mógł mi zrobić tak podłą rzecz?

Z24/1

Przestań! Nie miałem z tym nic wspólnego.

Z23/5

Tobie zawdzięczam wszystko. Mam wobec ciebie dług wdzięczności.

Z24/5

Naprawdę lubię twoje towarzystwo, ale teraz proszę zostaw mnie samą.

Z24/4

Nie udawaj, że nie ma problemu.

Z24/3

Wyluzuj się! Ostatnio jakoś dziwnie się zachowujesz.

Z25/3

Wygląda rzeczywiście smacznie.

Z25/2

No zjedz, to naprawdę pyszne!

Z25/1

Dobrze się dziś czujesz? Nic nie jadłeś od wczoraj.

Z26/1

Ma kochankę i trójkę nieślubnych dzieci.

Z25/5

A teraz powiedz mi, co cię gryzie?

Z25/4

Nie jadam słodczy, ale sernik to inna sprawa.

<p style="text-align: right;">Z26/2</p> <p>They're mature enough to handle the situation.</p>	<p style="text-align: right;">Z26/3</p> <p>I hope Marcin will show up. He stood her up before.</p>	<p style="text-align: right;">Z26/4</p> <p>Do you want me to go and make excuses for him?</p>
<p style="text-align: right;">Z26/5</p> <p>Life doesn't always match your expectations.</p>	<p style="text-align: right;">Z27/1</p> <p>I would have called you from the (shopping) mall, but I couldn't get a signal.</p>	<p style="text-align: right;">Z27/2</p> <p>When could they schedule the meeting?</p>
<p style="text-align: right;">Z27/3</p> <p>You put so much effort in everything.</p>	<p style="text-align: right;">Z27/4</p> <p>Try to relax a little! We're here to help you.</p>	<p style="text-align: right;">Z27/5</p> <p>I always take things seriously. That's the way I am.</p>
<p style="text-align: right;">Z28/1</p> <p>As the saying goes, you're never too old to learn.</p>	<p style="text-align: right;">Z28/2</p> <p>That's outrageous! The school fees are to be increased.</p>	<p style="text-align: right;">Z28/3</p> <p>They flunked me out of college. I just didn't feel like staying up late cramming.</p>
<p style="text-align: right;">Z28/4</p> <p>You have always had only one thing on your mind – women.</p>	<p style="text-align: right;">Z28/5</p> <p>My private life is none of your business!</p>	<p style="text-align: right;">Z29/1</p> <p>I've been offered a job. The salary is \$1000 a month and a company car at my disposal.</p>
<p style="text-align: right;">Z29/2</p> <p>Isn't it some monkey business?</p>	<p style="text-align: right;">Z29/3</p> <p>It's a company of good repute. It's famous for their top-of-the-line products.</p>	<p style="text-align: right;">Z29/4</p> <p>I appreciate your concern, but there's really nothing to worry about.</p>
<p style="text-align: right;">Z29/5</p> <p>OK, but don't say I didn't warn you!</p>	<p style="text-align: right;">Z30/1</p> <p>It's nothing much. I'm a hothead.</p>	<p style="text-align: right;">Z30/2</p> <p>I'd really like to win your confidence.</p>

Z26/4	Chcesz, żebym poszedł i poświęcił za niego oczami (usprawiedliwił go)?	Z26/3	Mam nadzieję, że Marcin się pojawi. Raz już ją wystawił (nie przyszedł na umówione spotkanie).	Z26/2	Oni są dorośli i poradzą sobie z tym.
Z27/2	Kiedy oni mogliby zorganizować to spotkanie?	Z27/1	Zadzwoiłbym do ciebie z centrum handlowego, ale nie miałem zasięgu (w telefonie).	Z26/5	Życie nie zawsze spełnia nasze oczekiwania.
Z27/5	Zawsze biorę wszystko na poważnie. Taka już jestem.	Z27/4	Spróbuj się trochę odprężyć. Jesteśmy tutaj, aby ci pomóc.	Z27/3	Bardzo się we wszystko angażujesz.
Z28/3	Wylali mnie ze studiów. Nie chciało mi się wkuwać po nocach.	Z28/2	To oburzające! Opłaty za szkołę (czesne) mają zostać podniesione.	Z28/1	Jak mówi powiedzenie, człowiek nigdy nie jest za stary, aby się uczyć.
Z29/1	Dostałem propozycję pracy. Pensja 1000 dolarów miesięcznie i służbowy samochód do mojej dyspozycji.	Z28/5	Moje prywatne życie to nie twoja sprawa.	Z28/4	Zawsze miałeś tylko jedno na myśli – kobiety.
Z29/4	Doceniam twoją troskę, ale naprawdę nie ma się o co martwić.	Z29/3	Ta firma cieszy się dobrą opinią. Słynie z najwyższej klasy produktów.	Z29/2	Czy to nie są jakieś machlojki?
Z30/2	Bardzo mi zależy, żebyś nabrała do mnie zaufania.	Z30/1	To taki drobiazg. Nerwus ze mnie.	Z29/5	Dobrze, ale nie mów, że cię nie ostrzegałem!

<p style="text-align: right;">Z30/3</p> <p>You must get to know him better before making such an important decision.</p>	<p style="text-align: right;">Z30/4</p> <p>As far as Mark is concerned, I've never liked him.</p>	<p style="text-align: right;">Z30/5</p> <p>You must learn to accept the world as it is.</p>
<p style="text-align: right;">Z31/1</p> <p>Plenty is no plague, at least so they say.</p>	<p style="text-align: right;">Z31/2</p> <p>I've placed an ad in a newspaper.</p>	<p style="text-align: right;">Z31/3</p> <p>How much can the house go for?</p>
<p style="text-align: right;">Z31/4</p> <p>I'd be happy with just enough to make up for what I lost.</p>	<p style="text-align: right;">Z31/5</p> <p>I'd like to remind you to think twice before you take out another loan.</p>	<p style="text-align: right;">Z32/1</p> <p>I was led to believe I didn't have to report it in the tax office.</p>
<p style="text-align: right;">Z32/2</p> <p>I heard from a reliable source that one of our competitors was involved.</p>	<p style="text-align: right;">Z32/3</p> <p>I have to admit that I know little about this company.</p>	<p style="text-align: right;">Z32/4</p> <p>It's risky to run around with people like that.</p>
<p style="text-align: right;">Z32/5</p> <p>I wonder if you've remembered to insure our goods.</p>	<p style="text-align: right;">Z33/1</p> <p>I think you said you were going to work harder.</p>	<p style="text-align: right;">Z33/2</p> <p>The appeal of the solution lies in its simplicity.</p>
<p style="text-align: right;">Z33/3</p> <p>Could you have forgotten your promise?</p>	<p style="text-align: right;">Z33/4</p> <p>You can't be serious!</p>	<p style="text-align: right;">Z33/5</p> <p>Something tells me you're pulling my leg.</p>
<p style="text-align: right;">Z34/1</p> <p>I remember quite clearly that you promised to do that.</p>	<p style="text-align: right;">Z34/2</p> <p>It's coming back to me now: it wasn't you but your twin brother.</p>	<p style="text-align: right;">Z34/3</p> <p>His name is on the tip of my tongue.</p>

Z30/5	Z30/4	Z30/3
Musisz nauczyć się akceptować świat takim, jaki jest.	Jeśli chodzi o Marka, nigdy za nim nie przepadałem.	Musisz go lepiej poznać zanim podejmiesz tak poważną decyzję.
Z31/3	Z31/2	Z31/1
Ile możesz dostać za ten dom?	Dałem ogłoszenie do gazety.	Od przybytku głowa nie boli, przynajmniej tak mówią.
Z32/1	Z31/5	Z31/4
Wprowadzono mnie w błąd, że nie muszę zgłaszać tego w urzędzie skarbowym.	Chciałbym ci przypomnieć, abyś dwa razy pomyślał, zanim weźmiesz kolejną pożyczkę.	Byłbym szczęśliwy, gdybym dostał tyle, aby zrekompensować to, co straciłem.
Z32/4	Z32/3	Z32/2
To ryzykowna sprawa zadawać się z takimi ludźmi.	Muszę przyznać, że niewiele wiem o tej firmie.	Wiem z wiarygodnego źródła, że jedna z konkurencyjnych firm maczała w tym palce.
Z33/2	Z33/1	Z32/5
Atrakcyjność tego rozwiązania leży w jego prostocie.	Zdaje się, że mówiłeś, że zamierzasz więcej pracować.	Ciekaw jestem, czy pamiętałeś, aby ubezpieczyć nasze towary.
Z33/5	Z33/4	Z33/3
Coś mi mówi, że mnie nabierasz.	Chyba nie mówisz poważnie!	Czyżbyś zapomniał o swojej obietnicy?
Z34/3	Z34/2	Z34/1
Mam jego imię na końcu języka.	Teraz sobie przypominam: to nie byłeś ty, tylko twój brat bliźniak.	Dość dobrze pamiętam, że obiecałeś to zrobić.

<p style="text-align: right;">Z34/4</p> <p>I'm sorry, I'm drawing a blank.</p>	<p style="text-align: right;">Z34/5</p> <p>It doesn't matter, stop racking your brains.</p>	<p style="text-align: right;">Z35/1</p> <p>Sorry to bother you again, but can you help me with my computer?</p>
<p style="text-align: right;">Z35/2</p> <p>There must be some mistake here. Can you give me a hand?</p>	<p style="text-align: right;">Z35/3</p> <p>Are you sure you've got it all right?</p>	<p style="text-align: right;">Z35/4</p> <p>You completely miss the point, I'm afraid.</p>
<p style="text-align: right;">Z35/5</p> <p>Stop finding fault with me.</p>	<p style="text-align: right;">Z36/1</p> <p>Excuse my asking, but haven't we met before?</p>	<p style="text-align: right;">Z36/2</p> <p>I thought you looked familiar.</p>
<p style="text-align: right;">Z36/3</p> <p>Long time no see! What have you been up to?</p>	<p style="text-align: right;">Z36/4</p> <p>Good to see you! I've been meaning to call you for ages.</p>	<p style="text-align: right;">Z36/5</p> <p>Sorry, I gotta go now. I'll text you the information about the meeting.</p>
<p style="text-align: right;">Z37/1</p> <p>I've been having a hectic time at work for the past couple of days.</p>	<p style="text-align: right;">Z37/2</p> <p>How upsetting! I hope the problem will find its solution.</p>	<p style="text-align: right;">Z37/3</p> <p>I know how it feels. I had to face a problem like that last year myself.</p>
<p style="text-align: right;">Z37/4</p> <p>Let me have a go at it. I'm sure I'll make it.</p>	<p style="text-align: right;">Z37/5</p> <p>Great! I knew you'd do it! Let's celebrate it!</p>	<p style="text-align: right;">Z38/1</p> <p>I can't see myself doing things like that. Can't I get out of it?</p>
<p style="text-align: right;">Z38/2</p> <p>You can't just back out! It's a matter of life and death.</p>	<p style="text-align: right;">Z38/3</p> <p>Count me out! I'm not going to help you.</p>	<p style="text-align: right;">Z38/4</p> <p>I know you're an angel in disguise.</p>

Z35/1

Przepraszam, że znowu przeszkadzam, ale czy mógłbyś pomóc mi przy komputerze?

Z34/5

Nic nie szkodzi, przestań łamać sobie tym głowę.

Z34/4

Przykro mi, ale mam pustkę w głowie.

Z35/4

Niestety, zupełnie nie widzisz sedna sprawy.

Z35/3

Czy jesteś pewien, że wszystko dobrze rozumiałeś?

Z35/2

W tym musi być jakiś błąd. Czy możesz mi pomóc?

Z36/2

Wydawało mi się, że cię skądś znam.

Z36/1

Przepraszam, że pytam, ale czy myśmy się już kiedyś nie spotkali?

Z35/5

Przestań się mnie czepiać.

Z36/5

Przepraszam, ale muszę iść. Prześle ci informacje o spotkaniu SMSem.

Z36/4

Dobrze, że cię widzę. Od dawna miałem zamiar do ciebie zadzwonić.

Z36/3

Kopę lat! (Dawno się nie widzieliśmy!) Co porabiałeś?

Z37/3

Wiem, jakie to uczucie. Sam musiałem zmierzyć się z podobnym problemem w zeszłym roku.

Z37/2

Jakież to przykre/przygnębiające! Mam nadzieję, że problem sam się rozwiąże.

Z37/1

Od kilku dni mam urwanie głowy w pracy.

Z38/1

Nie widzę się w tym. Czy nie mogę się z tego jakoś wykręcić?

Z37/5

Wspaniale! Wiedziałem, że ci się uda. Uczcijmy to!

Z37/4

Pozwól mi spróbować. Na pewno mi się uda.

Z38/4

Wiem, że jesteś aniołem w ludzkiej skórze!

Z38/3

Ja w to nie wchodzę! Nie zamierzam ci pomagać.

Z38/2

Nie możesz się tak po prostu wycofać. To sprawa życia i śmierci.

<p style="text-align: right;">Z38/5</p> <p>You're just saying that. Flattery will get you nowhere!</p>	<p style="text-align: right;">Z39/1</p> <p>Guess what! George has bought a house. The problem is that it needs repairing.</p>	<p style="text-align: right;">Z39/2</p> <p>Although this stuff is child's play, I bet he will bungle it.</p>
<p style="text-align: right;">Z39/3</p> <p>Don't exaggerate, it's a cinch even for him.</p>	<p style="text-align: right;">Z39/4</p> <p>He's hopeless when it comes to home repairs.</p>	<p style="text-align: right;">Z39/5</p> <p>I haven't the faintest idea how to tell him about that.</p>
<p style="text-align: right;">Z40/1</p> <p>Cut it out! You'll kill us driving so fast.</p>	<p style="text-align: right;">Z40/2</p> <p>There's no reason why we should pull up here.</p>	<p style="text-align: right;">Z40/3</p> <p>What the heck! I think we have a flat tire.</p>
<p style="text-align: right;">Z40/4</p> <p>Pull over and call the emergency road service.</p>	<p style="text-align: right;">Z40/5</p> <p>We don't have much time so let's grab a quick bite somewhere.</p>	<p style="text-align: right;">Z41/1</p> <p>How should I sort this problem out? It's beyond my capabilities.</p>
<p style="text-align: right;">Z41/2</p> <p>It's probably best to ask Mr Atkinson. He might be able to help you.</p>	<p style="text-align: right;">Z41/3</p> <p>I can't think of any reason you should hesitate. It's a good solution in the long run.</p>	<p style="text-align: right;">Z41/4</p> <p>I don't see any need to bring up this topic.</p>
<p style="text-align: right;">Z41/5</p> <p>If I were in your shoes, I would check if anybody else has faced that problem before.</p>	<p style="text-align: right;">Z42/1</p> <p>Any chance of finding out what they are up to?</p>	<p style="text-align: right;">Z42/2</p> <p>Don't even think about it! That's out of the question!</p>
<p style="text-align: right;">Z42/3</p> <p>It's up to you but I would advise against doing it this way.</p>	<p style="text-align: right;">Z42/4</p> <p>Be careful that you don't get into trouble. Keep an eye out for the hidden costs.</p>	<p style="text-align: right;">Z42/5</p> <p>That's just what I was thinking (about). You read my mind.</p>

Z39/2

Chociaż to jest dziecinnie proste, założę się, że on to spartaczy.

Z39/1

Nie uwierzysz! Jurek kupił dom. Problem w tym, że wymaga on napraw.

Z38/5

Tylko tak mówisz. Nic nie zyskasz pochlebstwami!

Z39/5

Nie mam zielonego pojęcia, jak mu o tym powiedzieć.

Z39/4

Jest beznadziejny, kiedy trzeba dokonać napraw w domu (jeśli chodzi o naprawy w domu).

Z39/3

Nie przesadzaj, to jest łatwizna (pestka) nawet dla niego.

Z40/3

O cholera! Chyba złapaliśmy gumę.

Z40/2

Nie ma powodu, abyśmy się tu zatrzymywali (jadąc samochodem).

Z40/1

Przestań! Pozabijas nas jadąc tak szybko.

Z41/1

Jak mam rozwiązać ten problem? To mnie przerasta.

Z40/5

Nie mamy dużo czasu, więc zjedźmy gdzieś coś szybkiego.

Z40/4

Zjedź na pobocze i wezwij pomoc drogową.

Z41/4

Nie widzę potrzeby, aby poruszać ten temat.

Z41/3

Nie widzę żadnego powodu, abyś miał się wahać. To dobre rozwiązanie na dłuższą metę.

Z41/2

Chyba najlepiej zapytać pana Atkinsona. On być może będzie w stanie ci pomóc.

Z42/2

Nawet o tym nie myśl! To nie wchodzi w grę/rachubę!

Z42/1

Jest jakaś szansa, aby dowiedzieć się, co oni kombinują?

Z41/5

Na twoim miejscu sprawdziłbym, czy ktoś już wcześniej nie miał do czynienia z tym problemem.

Z42/5

O tym właśnie myślałem. Czytasz mi w myślach.

Z42/4

Bądź ostrożny, aby nie wpaść w tarapaty. Uważaj na ukryte koszty.

Z42/3

To zależy od ciebie, ale ja odradzałbym ci robienie tego w ten sposób.

<p style="text-align: right;">Z43/1</p> <p>What's that supposed to mean? Your behaviour is offensive!</p>	<p style="text-align: right;">Z43/2</p> <p>I've just had enough! I'm leaving and not coming back.</p>	<p style="text-align: right;">Z43/3</p> <p>What is it that you really want? You change your mind every minute.</p>
<p style="text-align: right;">Z43/4</p> <p>At least for once you should think of me and not only of yourself.</p>	<p style="text-align: right;">Z43/5</p> <p>You're always finding some excuse not to do what I ask you.</p>	<p style="text-align: right;">Z44/1</p> <p>I'm not in the mood for studying today. I'm wiped out.</p>
<p style="text-align: right;">Z44/2</p> <p>I can lend you the book as long as you give it back to me by Monday.</p>	<p style="text-align: right;">Z44/3</p> <p>As much as I'd like to, I can't give you my notebook.</p>	<p style="text-align: right;">Z44/4</p> <p>It's not that I don't want to, but I have to cram for the exam.</p>
<p style="text-align: right;">Z44/5</p> <p>Will you let me know as soon as you finish?</p>	<p style="text-align: right;">Z45/1</p> <p>There's a good chance they're working on it now.</p>	<p style="text-align: right;">Z45/2</p> <p>It looks like they have other fish to fry.</p>
<p style="text-align: right;">Z45/3</p> <p>I'm torn between asking them for it or not.</p>	<p style="text-align: right;">Z45/4</p> <p>This is right off the top of my head, but the task shouldn't be too difficult.</p>	<p style="text-align: right;">Z45/5</p> <p>What if we turn to Mark for help?</p>
<p style="text-align: right;">Z46/1</p> <p>I'd give anything to determine his whereabouts.</p>	<p style="text-align: right;">Z46/2</p> <p>With any luck, we might find out where he's being held.</p>	<p style="text-align: right;">Z46/3</p> <p>It must be a frame-up. He couldn't have made this map.</p>
<p style="text-align: right;">Z46/4</p> <p>Who'd have thought he'd land himself in trouble.</p>	<p style="text-align: right;">Z46/5</p> <p>Let's hope for the best but prepare for the worst. (Angielskie przysłowie)</p>	<p style="text-align: right;">Z47/1</p> <p>Don't worry, things will work out, you'll see.</p>

Z43/3

Czego ty naprawdę chcesz?
Co chwilę zmieniasz zdanie.

Z43/2

Mam już tego dość!
Wychodzę i nie zamierzam
wracać.

Z43/1

Co to ma znaczyć? Twoje
zachowanie jest obraźliwe!

Z44/1

Nie jestem dzisiaj w nastroju
do nauki. Jestem
wykończony.

Z43/5

Zawsze znajdziesz
wymówkę, aby nie zrobić
tego, o co się proszę.

Z43/4

Chociaż raz powinieneś
pomyśleć o mnie, a nie tylko
o sobie.

Z44/4

Nie żebym nie chciał, ale
muszę wkuwać do
egzaminu.

Z44/3

Chociaż bardzo bym chciał,
nie mogę ci dać mojego
zeszytu.

Z44/2

Mogę pożyczyć ci książkę
pod warunkiem, że zwrócisz
mi ją do poniedziałku.

Z45/2

Wygląda na to, że mają
ważniejsze sprawy na
głowie.

Z45/1

Niewykluczone, że oni teraz
nad tym pracują.

Z44/5

Czy dasz mi znać, gdy tylko
skończysz?

Z45/5

A może by tak zwrócić się do
Marka o pomoc? (A co
będzie, gdy zwrócimy się do
Marka o pomoc?)

Z45/4

Bez namysłu mogę
powiedzieć, że to zadanie
nie powinno być zbyt
trudne.

Z45/3

Bardzo się waham (dosł.
jestem rozdarty), czy
poprosić ich o to czy nie.

Z46/3

To musi być jakaś pułapka
(prowokacja, podpucha).
Niemożliwe, żeby on zrobił
tę mapę.

Z46/2

Przy odrobinie szczęścia
może dowiemy się, gdzie go
przetrzywiają.

Z46/1

Dałbym wszystko, aby
ustalić miejsce jego pobytu.

Z47/1

Nie martw się, wszystko się
ułoży, zobaczysz.

Z46/5

Bądźmy dobrej myśli, ale
przygotujmy się na
najgorsze.

Z46/4

Kto by pomyślał, że wpakuje
się w tarapaty.

<p style="text-align: right;">Z47/2</p> <p>It's hopeless. The odds are against me.</p>	<p style="text-align: right;">Z47/3</p> <p>You're making a big deal out of it.</p>	<p style="text-align: right;">Z47/4</p> <p>There, there. It's not the end of the world, is it?</p>
<p style="text-align: right;">Z47/5</p> <p>If it's any comfort to you, I can say I'm facing the same problem.</p>	<p style="text-align: right;">Z48/1</p> <p>The way I see it, we just need the proper tools to accomplish the task.</p>	<p style="text-align: right;">Z48/2</p> <p>From where I stand, the information we got is useless.</p>
<p style="text-align: right;">Z48/3</p> <p>I'd like to go back to something you said earlier.</p>	<p style="text-align: right;">Z48/4</p> <p>Would anyone like to add something? So Mary, the floor is yours.</p>	<p style="text-align: right;">Z48/5</p> <p>That's just what I was thinking. I couldn't agree more.</p>
<p style="text-align: right;">Z49/1</p> <p>You can't mean that! He wouldn't hurt a fly.</p>	<p style="text-align: right;">Z49/2</p> <p>To my mind, he didn't do it on purpose.</p>	<p style="text-align: right;">Z49/3</p> <p>I can't help thinking it's the other way (a)round.</p>
<p style="text-align: right;">Z49/4</p> <p>Don't you think it has more to do with his upbringing?</p>	<p style="text-align: right;">Z49/5</p> <p>I don't think this is the case.</p>	<p style="text-align: right;">Z50/1</p> <p>For reasons best known to himself he didn't even say hello to us.</p>
<p style="text-align: right;">Z50/2</p> <p>He goes from one extreme to the other.</p>	<p style="text-align: right;">Z50/3</p> <p>All the more reason for staying away from him.</p>	<p style="text-align: right;">Z50/4</p> <p>You are always making a mountain out of a molehill.</p>
<p style="text-align: right;">Z50/5</p> <p>When all is said and done, I think we shouldn't take it seriously.</p>		

Z47/4

No już dobrze. Przecież to nie koniec świata, prawda?

Z47/3

Przesadzasz.

Z47/2

To beznadziejna sprawa. Nie mam szans.

Z48/2

Z mojego punktu widzenia informacje, które dostaliśmy, są bezużyteczne.

Z48/1

Tak jak ja to widzę (według mnie), po prostu potrzebujemy odpowiednich narzędzi, aby ukończyć to zadanie.

Z47/5

Jeśli to cię pocieszy, mogę powiedzieć, że borykam się z tym samym problemem.

Z48/5

O tym właśnie myślałem. Zgadzam się z tobą w stu procentach.

Z48/4

Czy ktoś chciałby coś dodać? Zatem Mario oddaję ci głos.

Z48/3

Chciałbym wrócić do tego, co powiedziałaś wcześniej.

Z49/3

Nie mogę się oprzeć myśli, że jest na odwrót.

Z49/2

Moim zdaniem on nie zrobił tego celowo.

Z49/1

Chyba nie mówisz poważnie! On nie skrzywdziłby muchy.

Z50/1

Z sobie znanych powodów nawet się z nami nie przywitał.

Z49/5

Nie sądzę, że o to chodzi.

Z49/4

Nie uważasz, że to jest raczej związane z jego wychowaniem?

Z50/4

Ty zawsze robisz z igły widły (przesadzasz).

Z50/3

Tym bardziej trzeba trzymać się od niego z daleka.

Z50/2

Popada z jednej skrajności w drugą.

Z50/5

Koniec końców uważam, że nie powinniśmy brać tego na poważnie.